

Očná optika Kontaktné šošovky Časť 1: Slovník, klasifikačný systém a odporúčania na technickú špecifikáciu označovania (ISO 18369-1: 2017)

STN EN ISO 18369-1

19 5044

Ophthalmic optics - Contact lenses - Part 1: Vocabulary, classification system and recommendations for labelling specifications (ISO 18369-1:2017)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 02/18

Obsahuje: EN ISO 18369-1:2017, ISO 18369-1:2017

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN ISO 18369-1 (19 5044) z februára 2007

126200

STN EN ISO 18369-1: 2018

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 18369-1

September 2017

ICS 11.040.70

Supersedes EN ISO 18369-1:2006

English Version

Ophthalmic optics - Contact lenses - Part 1: Vocabulary, classification system and recommendations for labelling specifications (ISO 18369-1:2017, Corrected version 2017-10-01)

Optique ophtalmique - Lentilles de contact - Partie 1: Vocabulaire, système de classification et recommandations pour l'étiquetage des spécifications (ISO 18369-1:2017, Version corrigée 2017-10-01) Augenoptik - Kontaktlinsen - Teil 1: Begriffe, Einteilung von Kontaktlinsenmaterialien und Empfehlungen für die Schreibweise von Kontaktlinsenspezifikationen (ISO 18369-1:2017, korrigierte Fassung 2017-10-01)

This European Standard was approved by CEN on 1 July 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2017 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved

Ref. No. EN ISO 18369-1:2017 E

EN ISO 18369-1:2017 (E)

Contents	Page	
European foreword	3	

European foreword

This document (EN ISO 18369-1:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 172 "Optics and photonics" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 170 "Ophthalmic optics" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 18369-1:2006.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 18369-1:2017, Corrected version 2017-10-01 has been approved by CEN as EN ISO 18369-1:2017 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 18369-1

Second edition 2017-08

Corrected version 2017-10

Ophthalmic optics — Contact lenses —

Part 1:

Vocabulary, classification system and recommendations for labelling specifications

Optique ophtalmique — Lentilles de contact —

Partie 1: Vocabulaire, système de classification et recommandations pour l'étiquetage des spécifications



STN EN ISO 18369-1: 2018



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Ch. de Blandonnet 8 • CP 401 CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland Tel. +41 22 749 01 11 Fax +41 22 749 09 47 copyright@iso.org www.iso.org

Con	tents	Page
	vord	
Intro	duction	vi
1	Scope	1
2	Normative references	1
3	Terms, definitions and symbols 3.1 Terms and definitions 3.2 Symbols	
4	Classification of contact lens materials	39
Annex	x A (informative) Specification of rigid contact lenses	42
Annex	x B (informative) Specification of soft contact lenses	52
Biblio	ography	54
Alpha	ibetical index of terms	56

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 172, *Optics and photonics*, Subcommittee SC 7, *Ophthalmic optics and instruments*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 18369-1:2006), which has been technically revised. It also incorporates the Amendment ISO 18369-1:2006/Amd 1:2009.

A list of all parts in the ISO 18369 series can be found on the ISO website.

This corrected version of ISO 18369-1:2017 incorporates the following corrections.

- —"optic axis" has been replaced by "optical axis" in two instances.
- —"saline" has been replaced by "saline solution" throughout the text.
- —"lens" has been replaced by "contact lens" wherever applicable.
- —In Clause 3, cross-references of the terms have been corrected.
- —In 3.1.2.1.31, "back central optic radius" has been replaced by "back central optic zone radius".
- —In 3.1.2.3, NOTE 3, "See Figure 2" has been replaced by "See Figure 1".
- —In 3.1.2.4.1, "geometrical centre" has been replaced by "geometric centre".
- —In 3.1.2.4.4, *h*, "lens geometric centre" has been replaced by "geometric centre", and "exposed sample area" has been replaced by "contact lens".
- —In 3.1.2.4.4, $t_{\rm HM}$, "test sample" has been replaced by "contact lens".
- —In 3.1.2.4.4, " t_0 to h" has been replaced by " t_0 to t_h ", and "exposed sample area" has been replaced by "contact lens".
- —In 3.1.5.14, "space between the back of the contact lens (3.1.1.1)" has been replaced by "space between the back surface of the scleral contact lens (3.1.1.3)".

—In 3.1.6.13, the SOURCE has been changed to read "[SOURCE: ISO 13666:2012, 15.2, modified — "by the material" has been replaced with "by the contact lens (3.1.1.1)", and Note 1 to entry has been added.]".

Introduction

The ISO 18369 series applies to contact lenses, which are devices worn over the front surface of the eye in contact with the preocular tear film. This document covers rigid (hard) corneal and scleral contact lenses, as well as soft contact lenses. Rigid lenses maintain their own shape. Soft contact lenses are easily deformable and require support for proper shape.

<u>Clause 3</u> contains the terms and definitions primarily used in the contact lens field. A list of terms having special symbols is given in <u>Table 1</u>.

The list of terms and definitions does not include all ISO terms, definitions, and symbols used in the contact lens field. It is intended to be a convenient reference source from which the contents have been compiled from the text of this and other ISO standards applicable to the manufacture, evaluation, measurement, labelling and marketing of contact lenses and contact lens care products. An alphabetical index was added for rapid finding of terms.

Words are grouped under several topics by reference number according to the general category into which each word logically fits. The preferred form of each term is listed on the first line after its reference number. Other admitted forms have been placed on subsequent lines after the preferred form. All admitted terms are given in bold-faced type. A few obsolete and superseded terms are listed for historical reference and convenience and to aid comprehension but are indicated as deprecated and are no longer to be used. Obsolete and superseded terms are not in bold-faced type so that they may be clearly identified as terms used historically.

Contact lenses are primarily used for the correction of refractive errors but they can also be used for therapeutic purposes and cosmetic reasons. The materials used are divided into two main categories, rigid and soft. The former is composed mainly of corneal lenses and to a lesser extent, scleral lenses. Both types can be made from gas-permeable materials or non-gas permeable materials. Soft lenses are manufactured primarily from hydrogel materials. A small number of lenses incorporate both a rigid material and a soft material.

In terms of vision correction, contact lenses can be made as single-vision, bifocal, multifocal or progressive lenses. Surface designs can be spherical, aspheric, toric or "complex".

Wearing modality can be daily wear, flexible wear, or extended wear. Typical replacement schedules for soft lenses are daily, two weekly, or monthly. Rigid lenses and some soft lenses are replaced less often, for example, once a year.

Ophthalmic optics — Contact lenses —

Part 1:

Vocabulary, classification system and recommendations for labelling specifications

1 Scope

This document identifies and defines the terms applicable to the physical, chemical and optical properties of contact lenses, their manufacture and uses. It provides a vocabulary of terms and, when appropriate, the international symbol and abbreviation associated with a specific term. This document also defines the terms relating to contact lens care products. It also incorporates the classifications of contact lens materials and gives recommendations for the labelling of the specifications of contact lenses.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

koniec náhľadu - text ďalej pokračuje v platenej verzii STN